



## Teatro comunitario

Por séptima vez se realiza este encuentro, que este mes tiene como consigna “En octubre actúan los vecinos”. **PÁGINA 3.**



Buenos Aires  
Gobierno de la Ciudad

# Cultura **BA**

Del 2 al 8 de octubre de 2008

Buenos Aires y Montevideo anunciaron que concretarán una presentación ante la UNESCO solicitando que la música que identifica a ambas ciudades sea declarada patrimonio cultural de la humanidad. **PÁGINAS 4-5.**

# Tango

patrimonio de  
dos orillas



AÑO 6  
Nº 329

Revista de distribución gratuita  
del Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires

sumario. La tentación de volverse neoliberal **[pág. 2]** ¡Arriba el telón! **[pág. 3]** El tango, patrimonio del mundo **[págs. 4-5]** Que se vengan los músicos **[pág. 6]** Acordes mayores / Vivir se puede, pero... - El humor de Santiago Varela **[pág. 7]** El humor de Rep / ¿Cómo llego? **[pág. 8]** Además: agenda de actividades, del 2 al 8 de octubre de 2008.

CulturaBA está disponible en [www.buenosaires.gov.ar](http://www.buenosaires.gov.ar), clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.



# a

## genda semanal

[Del 2 al 8 de octubre]

Gratis

## FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD

Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

### BARRACAS

Av. Brasil y Defensa.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

### BARRIO NORTE

Av. Córdoba y Junín.

📅 **Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.**

### CABALLITO

Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

### CHACARITA

Av. Corrientes y Dorrego.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

### CONGRESO

Hipólito Yrigoyen y Cevallos.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

### MATADEROS

Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

### LA BOCA

Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.

📅 **Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.**

### PALERMO

Malabia y Costa Rica.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.**

Av. Santa Fe y Uriarte.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.**

### PARQUE AVELLANEDA

Av. Directorio y Lacarra.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

### PARQUE PATRICIOS

Av. Caseros y Almafuerte.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

### BELGRANO

Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.**

### RECOLETA

## “DÉJALA SANGRAR” EN LA SALA CUNILL CABANELLAS DEL TGSM



La pieza escrita por el chileno Benjamín Galemiri en 2003, se estrena en Buenos Aires bajo la dirección de Patricio Contreras. A través de las historias de cuatro personajes que fueron revolucionarios, el autor se pregunta sobre el papel de la izquierda en el mundo contemporáneo.

“La poesía es en sí misma subversiva, y en este caso hablamos de una pieza llena de poesía, y plena de ironía”, declaró el francés Adel Hakim cuando le tocó dirigir en Chile *Déjala sangrar*, la obra de Benjamín Galemiri —actualmente, profesor de Guión en la Escuela de Cine de Chile y de Dramaturgia en el Programa de Magister en Dirección Teatral de la Universidad de Chile—, que mañana se estrena en la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, dirigida por Patricio Contreras. La obra cuestiona duramente a la izquierda renovada e interroga sobre el lugar que le cabe en un mundo en el que el capitalismo ha “triunfado”, tras la caída del Muro.

“Vivimos un fascismo *soft*”, dijo también Hakim, a partir de las reflexiones que despertó en él la obra de Galemiri. “La izquierda ha dejado de ser lo que era en los ‘70, porque ha cedido a la tentación de volverse también neoliberal”, planteó, traduciendo de algún modo los interrogantes que propone y traslada al público la obra.

*Déjala sangrar* (2003), que seguramente también encenderá en la Argentina la mecha de la polémica sobre el rol que le cabe a la izquierda en los tiempos que corren, sus posibilidades y sus limitaciones, se centra en la historia de cuatro miembros de un organismo revolucionario que operó durante el régimen militar chileno: dos hombres y dos mujeres, cuyas vidas se hallan unidas no sólo por una lucha común, sino también por el sexo, el amor, la gananza y la traición.

Tras el retorno a la democracia y la consolidación del modelo neoliberal, tres de ellos eligen acomodarse en el sistema de forma oportunista y renunciando a sus ideales, mientras que la cuarta, Virna —la guerrillera de origen proletario—, es abandonada por ser fiel a sus principios. La obra está jalonada por las intervenciones de un narrador y por sus constantes referencias al mundo y al lenguaje del cine.

Esta obra será la tercera que dirige en Buenos Aires el chileno Contreras (ver recuadro), que ostenta una larga trayectoria como actor en la Argentina. La primera fue *Haikus*, de César Aira (2006), y la segunda, *El manjar*, de Susana Torres Molina (2008). El elenco está integrado por Villanueva Cosse, Alejandra Flechner, Ingrid Pelicori, Horacio Peña y Tony Vilas. La coreografía es de Nélida Rodríguez, la banda sonora es de Federico Marrale; el vestuario, de Alicia Macchi; la iluminación, de Félix Monti, y la escenografía, de Jorge Sarudiansky.

Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA.**

Artesanías. **Sábados y domingos, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO “TANGO BRUJO”.** Clases de tango sin interrupción.

Av. Del Libertador y Av. Alvear.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA.** Arte-

sanías y espectáculos.

### RETIRO

Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

### SAAVEDRA

García del Río y Roque Pérez.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a**

**El actor director.** Patricio Contreras realizó sus estudios de teatro en la Escuela de Arte Dramático del Ministerio de Educación de Chile y vive en Buenos Aires desde los años 70. En las últimas dos décadas actuó en las obras *Medida por medida* (1991); *Tirano Banderas* (1992) *Corrupción en el Palacio de Justicia* (1993); *El patio de atrás* (1994); *Esperando a Godot* (1996, ganador de los premios ACE y Estrella de Mar como Actor Protagonístico); *Seis personajes en busca de un autor* (1998); *Luces de Bohemia* (1999), e *Ifigenia* (2000), entre otras. En cine, se destacó en *La frontera* (1991, ganador del Premio Catalina de Oro en el Festival de Cartagena como actor protagonista); *Tirano Banderas* (1993); *De amor y de sombras* (1994); *Fotos del alma* (1995); *El censor* (1996); *Sotto voce* (1996); *Sin querer, Asesinato a distancia* y *La sonámbula* (1997); *Yepeto e Invocación* (1999), y *Nocturno, Ciudad del Sol* y *La fuga* (2000). En 1993, fue condecorado con la Orden al Mérito Cultural “Gabriela Mistral” en el grado de Caballero por el Gobierno de Chile. Además, en la década del 90 recibió el Cóndor de Plata como Actor de Reparto en el film *Después de la tormenta* y el mismo premio como Actor Protagonístico en *La última siembra*, por el cual recibió además el Premio Especial del Jurado en la Muestra de San Remo.



Funciones: miércoles a domingos, 20 hs. Entrada, \$30. Miércoles, \$15.

**20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

### SAN TELMO

Humberto I y Defensa.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

## » Otras ferias

### PARQUE RIVADAVIA

Av. Rivadavia 4900.

**Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA.** Libros y discos usados.

### PASEO DARWIN

Honduras y Av. Juan B. Justo.

**Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. OBJETOS, ARTE Y DISEÑO.** En el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

### PLAZA DORREGO

Humberto I y Defensa. 4331-9855.

**Domingos, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.

### PLAZA JULIO CORTÁZAR

Jorge Luis Borges y Honduras.

**Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. FERIA MANUALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.**

## » Visitas guiadas

**LOS BARRIOS PORTEÑOS ABREN SUS PUERTAS.** Organiza: Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico.

**AGRONOMÍA. Último sábado de cada mes, a las 10 hs.** Tinogasta y Av. San Martín. *Consultas:* 4521-7284.

**PARQUE CHAS. Último sábado de cada mes, a las 11 hs.** Av. De los Incas y Av. Triunvirato. *Consultas:* 4522-9321.

**CABALLITO. Último domingo de cada mes, a las 16 hs.** Parque Rivadavia, junto al monumento a Simón Bolívar. *Consultas:* 4988-9908.

**SAN NICOLÁS: UNIONE E BENEVOLENZA. Último miércoles de cada mes.** Juan D. Perón 1362. *Consultas:* 4383-8890. *Las actividades al aire libre se cancelan en caso de lluvia.*

**Viernes 3/10. 17 hs. EMBAJADA DE ITALIA.** Av. Del Libertador 2100 (y Billinghurst). *Inscripción: hasta el 3 de octubre, 9 a 14 hs. 4323-9400, interno 2756.*

# BARRIOS

**COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS**

Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.

📅 **Todas las actividades son gratuitas. Martes a viernes, 15 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 12 a 19 hs. CENTRO DE EXPOSICIONES Y MUESTRAS DE ARTE CONTEMPORÁNEO LA CASONA DE LOS OLIVERA. PÚBLICO-PRIVADO.** Acuerdos y tensiones sobre territorios, vínculos, identidades y memorias. Paola Sigal (fotografía), Mercedes Fidanza (objetos e instalación), Violeta Cincioni (pinturas), Colectivo La Muda-

dora (instalación) y Juan Pablo Pérez Roca (objetos). *Hasta el 2 de noviembre.*

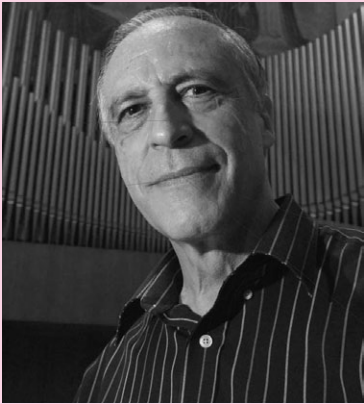
**Jueves y viernes. 16 y 18 hs. DOCUMENTAL.** *El trencito de Versailles.* Argentina, 2007. Dir.: Juan C. **Dominguez. 19 hs.**

**CLASE ABIERTA DE TANGO.** A cargo del prof. Ignacio Gonzalez Táboas. **23 hs. LA WAK'A, ESPACIO DE ENCUENTRO DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.** En la Wak'a, alrededor de la fogata junto a la Kalasaya (piedra ceremonial). Para intercambiar y reflexionar acerca de los conocimientos de los pueblos originarios, sus vivencias y la aplicación a la vida diaria como un aporte positivo al desarrollo urbano. **Sábado, 14 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Exposición de artesanías urbanas. **16 hs. TARDE DE CHICOS.** *Power Lolo.* Teatro y títeres. Por la compañía El Calamarcito (Constanza y Ariel Ragusa). **17 hs. CICLO E CINE “LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA”.** *La escuela de la Señorita Olga.* Argentina, 1991. Dir.: Mario Piazza. **17 hs. TARDE DE MÚSICA.** Raúl Aguirre. Solista de guitarra y voz. **18 hs. TARDE DE MÚSICA.** Sujetos Deseantes. Banda de rock nacio-

## DESTACADO TEATRO COLÓN

### EL COLÓN Y LOS GRANDES ÓRGANOS DE BUENOS AIRES.

**OBRA INTEGRAL DE CÉSAR FRANCK.** El domingo a las 17 comenzará el ciclo de ocho conciertos coordinados por el maestro Mario Videla (foto), con entrada libre y gratuita. En la oportunidad, el solista será Luis Caparra. Las obras previstas son *Coral N°1, en Mi mayor; Pastoral en Mi mayor, Op.19 y Final en Si bemol mayor, Op.21.* En la Basílica Nuestra Señora del Rosario, Convento Santo Domingo, Av. Belgrano y Defensa. César Franck, compositor y organista, nació en Lieja, Bélgica. Es considerado músico francés porque prácticamente toda su vida transcurrió en París. Dedicó gran parte de ella a la docencia y como músico organista en la Ciudad Luz. Se nacionalizó francés en 1873. Estudió música en su ciudad natal y, entre 1837 y 1842, en el Conservatorio de París. A partir de 1872 impartió clases de órgano en el



conservatorio, y entre 1858 y 1890 fue organista de la iglesia de Sainte Clotilde, París. Allí tocó e improvisó durante décadas en Saint-Sulpice, en el instrumento del constructor de órganos más prestigioso de la época: Aristides Cavaillé-Coll. Entre sus discípulos del conservatorio destacan los compositores franceses Vincent d'Indy, Henry Duparc, Gabriel Pierné y Ernest Chausson. La programación (para agendar) continuará del siguiente modo: el lunes a las 20 hs., en la Basílica del Santísimo Sacramento, San Martín 1039, Enrique Rimoldi interpretará *Fantasía en La mayor; Prière, Op.20 y Coral N°2.* Repite el domingo 26 a las 17 hs. en la Basílica Nuestra Señora del Rosario. Finalmente, cerrará el ciclo el lunes 27 a las 20 hs., cuando Enrique Rimoldi reitere el programa de la apertura, en la Basílica del Santísimo Sacramento, San Martín 1039. Informes: 4378-7100.

## Tucumán 1171

**Homenaje a Hugo Díaz.** Este domingo, la Feria de las Artesanías y Tradiciones Populares Argentinas tendrá como actriz invitada Mavi Díaz, presentando el cd *Baile en el cielo*, en homenaje a su padre, el reconocido armoniciista Hugo Díaz. Por otro lado, Daniel Argañaraz (foto) continúa presentando su disco *Surconciante*. El tradicional festival folclórico contará con las actuaciones de Los Pacheco Dúo, Rubén Segovia, Patricio Sullivan Trío, Orquesta Típica La Vidú, Sachayoj, Ángel Primosich, Los Hermanitos Enríquez, el Ballet Quilmes y el Ballet Folclórico de Adultos de la Escuela “José Neglia”, de Morón. Y, por supuesto, exposición y venta de artesanías argentinas, destrezas gauchescas, cine-club infantil, comidas regionales, talleres gratuitos, paseo de las artes, gran baile popular, y mucho más, hasta que las velas no ardan. **La cita es desde las 11 de la mañana hasta las 20. Todo con entrada libre y gratuita. En Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales, Mataderos. Informes: 4342-9629 / 4323-9400, int. 2830 (lunes a viernes) / 4687-5602 (domingos). Web: www.feriademataderos.com.ar. E-mail: feriademataderos@yahoo.com.ar**







# ¡ARRIBA EL TELÓN!

Bajo la consigna “En octubre actúan los vecinos”, durante todo el mes en curso se desarrollará en 12 sedes un encuentro que contará con la participación de 29 elencos de todo el país.

Si bien ya desde hoy comienzan las actividades, este domingo, a las 12 hs., la Plaza Islas Malvinas del barrio Catalinas (en Arzobispo Espinoza y Caboto, La Boca) será sede de la gran fiesta de apertura del 7º Encuentro de Teatro Comunitario, un espacio único que reunirá, a lo largo de este mes, a 29 grupos de todo el país. Estos elencos presentarán sus espectáculos en 12 sedes ubicadas en plazas, centros culturales y otros espacios de la Ciudad. Asimismo, el Encuentro dará lugar a charlas, actividades con los vecinos, exposiciones fotográficas, la realización de un mural colectivo y la presentación de un cortometraje institucional que sintetizará la propuesta del teatro comunitario.

Para quienes nunca disfrutaron de la experiencia, es importante señalar que el teatro comunitario es teatro de vecinos. Puede ser de calle o de sala, pero siempre sus integrantes son vecinos y no actores profesionales. Se sustenta en la firme convicción de que la comunidad toda tiene derecho a acceder a la práctica artística.

En Argentina, el teatro comunitario surgió en 1983, en el barrio Catalinas, de La Boca, de la mano del grupo dirigido hasta hoy por Adhemar Bianchi, quien supo

marcar un camino para muchos otros que vinieron después. En 1996, el segundo grupo, dirigido por Ricardo Talento, se fundó en Barracas. Más tarde llegarían dos grupos de Misiones, en Posadas y Oberá. Desde entonces, y como consecuencia de una clara intención por parte de Catalinas y Barracas de propagar la experiencia, aparecieron muchos más, varios de ellos durante 2002 y en años posteriores. En la actualidad existen más de 30 grupos, que conforman la Red Nacional de Teatro Comunitario.

En esta oportunidad, participarán del encuentro los grupos Catalinas Sur (La Boca), el Circuito Cultural Barracas, la Murga de la Estación (Posadas), la Murga del Monte (Oberá), Boedo Antiguo (Boedo), Matemurga (Villa Crespo), Alma Mate (Flores), los Pompapetriyazos (Parque Patricios), los Villurqueros (Villa Urquiza), Res o no Res (Mataderos), el Épico de Floresta, el Grupo de Teatro Comunitario de Pompeya, Patricios Unido de Pie (Patricios, provincia de Buenos Aires), los Cruzavías (9 de Julio), DespaRamos (Ramos Mejía), los Argerichos (Hospital Argerich), los Dardos de Rocha (La Plata), los Okupas del Andén (La Plata), el Grupo de Teatro Comunitario de Berisso, los Tololos Sanos (La Plata), la Caterva de City Bell, los Domadores de Utopías (Bavio), Evocación del Paraná (Rosario), 380 y Crece (La Boca), Cuentapiales de Tapiales, La Picazón del Abasto y Arturo Seguí a la Elisa (Villa Elisa).

La programación completa del mes puede consultarse en el blog del encuentro, <http://www.7encuentrodeteatrocomunitario.blogspot.com>.



**Esta semana. Hoy, 19 hs. AVANTI LA VILLURCA.** Por Los Villurqueros. Cine-Teatro 25 de Mayo. **20 hs. CHARLAS ABIERTAS.** Las condiciones de los medios de transporte público y la desarticulación del entramado ferroviario desde la mirada del teatro comunitario. Centro Cultural de la Cooperación (Av. Corrientes 1543). **Viernes, 20 hs. LA UTOPIA TEATRAL.** Proyección Audiovisual, con charla abierta. Coord.: Adolfo Cabanchik y Nora Mouriño. Museo Boca Juniors (Brandsen 805). **Sábado, 16 hs. OÍD EL GRITO.** Por Boedo Antiguo. **HISTORIAS ANCHAS EN TROCHA ANGOSTA.** Por Los Okupas del Andén. Espacio Cultural Julián Centeya (Av. San Juan 3255). **16 hs. FRAGMENTO DE CALESTIA.** Por Alma Mate. **DE DIAGONALES, TILOS Y MEMORIA, AHÍ VA NUESTRA HISTORIA.** Los Dardos de Rocha. Plaza de los Periodistas (Nazca y Neuquén). **18 hs. VISITA GUIADA Y ¡EXTRA EXTRA!** Por Los Pompapetriyazos. **LUCHAS.** Por Patricios Unidos de Pie. Parque Ameghino (Av. Caseros 2500). **22 hs. EL FULGOR ARGENTINO.** Por Catalinas Sur. Galpón de Catalinas (Benito Pérez Galdós 93). **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por El Teatral Barracas. Circuito Cultural Barracas (Iriarte 2165). **Domingo, 12 hs. FIESTA DEL TEATRO COMUNITARIO.** Plaza Islas Malvinas (Caboto y Arzobispo Espinoza). **Martes, 19 hs. LA UTOPIA TEATRAL.** Proyección audiovisual, con charla abierta. Coord.: Adolfo Cabanchik y Luciana Malamud. Centro Cultural de la Cooperación (Av. Corrientes 1543).

nal. **19 hs. EXPERIMENTACIÓN TEATRAL.** Lo breve cuando Chejov, dos veces bueno. Presentación en proceso de cuentos breves de Chejov. Por el Taller de Teatro del Centro de Producción Cultural, a cargo del prof. Daniel Begino. **21 hs. TEATRO CALLEJERO.** Galileo Galilei. De Bertolt Brecht. Dir.: Héctor Alvarelos. Por el Grupo de Teatro Callejero La Runfla. **Domingo, 14 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Exposición de artesanías urbanas. **15 hs. TARDE DE TEATRO PARA CHICOS Y GRANDES.** Blancanieves. Versión para todo público del tradicional cuento infantil. Por el Taller de Teatro Inicial de Adultos del Centro de Producción Cultural, a cargo del prof. Iván Moschner. **16 hs. TARDE DE TEATRO PARA CHICOS Y GRANDES.** En La Pampa no hay ombú. Versión para grandes y chicos. Montaje del Taller de Clown del Centro de Producción Cultural, a cargo del prof. Iván Moschner. **17 hs. TANGO EN EL TAMBÓ.** “Tangos de ayer y anteayer”. **17 hs. CICLO “CINE PARA TODA LA FAMILIA”.** Las crónicas de Nar-

ria: El León, La Bruja y el Ropero. Dir.: Andrew Adamson. **17 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. **18 hs. TEATRO CALLEJERO.** M.P.T. 3.3: Eternamente Reseteados. **19 hs. TARDE DE MÚSICA.** Moebius. Banda de acid jazz. **20 hs. NOCHE DE TEATRO.** Acto escolar. Dir. y dramaturgia: Rubén Veja-balbán, Eva Egido Leiva. **Martes y miércoles, 15 y 17 hs. CICLO DE CINE “ALFRED HITCHCOCK”.** La dama desaparece. 1938. **CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202 (Flores). 4612-2412 / 4611-2650. **© Todas las actividades son gratuitas. CONVOCATORIA.** El C.C. Marcó del Pont convoca a actores, actrices, narradores, pequeños grupos de teatro y danza a presentar material curricular a efectos de formar parte de este proyecto de espectáculos de pequeño formato para espacios reducidos o de cámara, a llevarse a cabo en diferentes espacios del Circuito de Espacios Culturales. Presentación del

material: Artigas 202, de lunes a viernes, de 14 a 19 hs. **ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA** Av. San Juan 3255 (Boedo). 4931-9667 / 4931-4393. **© Todas las actividades son gratuitas. CONVOCATORIA “BALLET FOLKLÓRICO DEL BUEN AYRE”.** El Espacio Cultural Julián Centeya convoca a jóvenes y adultos de ambos sexos (de 18 a 55 años) con conocimientos de danzas folclóricas argentinas para integrarse al elenco del Ballet Folklórico del Buen Ayre, que este año festejará sus 10 años de vida con un nuevo espectáculo. Los ensayos se realizarán los domingos de 11 a 16 hs. en Av. San Juan 3255. Informes: 4931-9667 / 4932-1246, de lunes a viernes de 11 a 18 hs. [ejuliancenteya@buenosaires.gov.ar](mailto:ejuliancenteya@buenosaires.gov.ar) **Jueves, 13 hs. PROGRAMA DE RADIO.** En el programa “Perfectos Pekadores”, que se emite por FM LA BOCA (90.1 Mhz) desde 1998, participarán bandas en vivo y se informará al público sobre las actividades del lugar. Se podrán presenciar los espectáculos de manera gratuita y escu-



**La ópera francesa, por Elizabeth Vidal.** Organizado por la Fundación Teatro Colón, el sábado a las 21 tendrá lugar un recital de la reconocida soprano francesa Elizabeth Vidal (foto), acompañada al piano por la maestra Susana Cardonnet. El programa estará integrado por arias de *Mignon*, *Hamlet* (A. Thomas), *La perle du Brésil* (F. David), *Manón* (J. Massenet), *Lakmé* (L. Delibes) y *Les Contes d'Hoffmann* (J. Offenbach), así como por *Le rossignol et la rose*, de C. Saint Saens. Elizabeth Vidal estudió en la Escuela de Canto de la Ópera de París. Su amplio repertorio operístico incluye ópera barroca francesa, Gluck, Mozart y Strauss, destacándose en los roles de Lakmé, Constance (*Diálogos de Carmelitas*), Gilda (*Rigoletto*) y Julieta (*Romeo y Julieta*), entre otros. Vidal ha interpretado reconocidas obras bajo la dirección de destacados maestros. En julio de 2000 fue la primera cantante francesa en recibir el premio “Siola d'Oro” en Italia, condecoración que anteriormente recibieran las cantantes June Anderson y Mariella Devia. **En el Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Las entradas, desde \$20, podrán adquirirse llamando a los teléfonos 4812-2735 / 4815-4018, y el día de la función en la boletería del Teatro.**

**Todas las Músicas.** Un programa de conciertos en donde la música –la de todos, la de siempre, la de hoy– dice presente. Desde los clásicos académicos hasta los tangos que nos cuentan la Ciudad. Organiza: Dirección General de Música del Ministerio de Cultura de la Ciudad, con entrada libre y gratuita, sujeta a la capacidad de cada sala.

**Mañana, a las 18 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Fue creada en 1910. Actualmente cuenta en su repertorio con más de 1.500 partituras que abarcan desde música de cámara hasta la popular, recorriendo todos los géneros. En Florida y Av. Santa Fe (al aire libre).

**El sábado, a las 17 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES.** Dirigida por el bandoneonista, arreglador y compositor Raúl Garelo, designado además director Fundador Emérito de la Orquesta. También se han incorporado como directores el bandoneonista Néstor Marconi y el pianista Juan Carlos Cuacci. En el Monumento al Tango. Plazoleta de Boulevard Azucena Villafior y Av. De los Italianos, Puerto Madero.

**El domingo, a las 21 hs. CORO DE CÁMARA DE MORÓN.** En el año de su 40º aniversario, presentará su nuevo cd en el Estudio N°1 de Radio Ciudad, Sarmiento 1551, 9º piso. Se emite en directo por AM 1110. La agrupación, creada en 1968, está integrada por once vecinas y ocho vecinos de la zona, y en la actualidad cuenta con dirección musical del maestro Guillermo Tesone. *Las entradas para presenciar este concierto se retiran en la Dirección General de Música, Alsina 963 / 967, 2º piso, de lunes a viernes de 11 a 17 hs.*

**El lunes, a las 19 hs. CORO NACIONAL DE NIÑOS.** Creado en 1967, y dirigido por la maestra Vilma Gorini desde su fundación, tiene como meta la expresión artística del repertorio coral. La agrupación coral (fotos) abarca una amplitud de géneros: desde la música de cámara del Renacimiento hasta la actualidad, incluido el género operístico. Realizó giras de conciertos por todas nuestras provincias y países limítrofes, además de Dinamarca, Italia y El Vaticano. El año pasado, recibió el Galardón Cruz del Sur 2007, otorgado por el Comité Ejecutivo de la Exposición del Libro Católico. En el Salón Hipólito Yrigoyen del Palacio Legislativo, Perú 160.



char el programa. **18.30 hs. CICLO “EL DEMONIO ES UNA MUJER”.** *Cálmate dulce Carlota.* Dir.: Robert Aldrich, 1964. **21 hs. TEATRO.** *No hay que llorar.* De Roberto Cossa. Dir.: Alejandro Magnone. **Sábado, 16 hs. 7º ENCUENTRO DE TEATRO COMUNITARIO.** 26 grupos de todo el país, 12 sedes. Se presentarán las obras: Oíd el grito (Grupo de Teatro Comunitario y Callejero Boedo Antiguo) e Historias anchas en trocha angosta (Los Okupas del Andén). **Domingo, 16 hs. QUIÉN DES-TEJE LOS SUEÑOS.** Espectáculo infantil unipersonal de títeres, cuentos y objetos. Narradora y tejedora de sueños: Carmen Ormeño. **Miércoles, 18.30 hs. CICLO “EL DEMONIO ES UNA MUJER”.** *Mujer pasional.* Dir.: Nicholas Ray, 1954. **CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES** Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669. *Las obras de teatro son a la gorra.* **Martes a domingos, 14 a 20 hs. EXPOSICIÓN INSTITUTO VOCACIONAL DE ARTE - JARDÍN (SEDE CHACABUCO).**

**CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA** Defensa 535 (San Telmo). 4342-6610. **© Todas las actividades son gratuitas. Jueves, 19.30 hs. ESPACIO GALERIA.** “La guerra de los mundos”. Muestra de historietas. *Hasta el 2 de noviembre.* **Vier- nes, 21 hs. CICLO “ESTAMOS EN BANDA”.** *Flormaleva.* **Sábado, 21 hs. RADIO TEATRO.** *La guerra de los mundos.* Por el Grupo Megahertz. **Domingo, 20 hs. UN ÚNICO MUNDO.** La Compañía Teatro “D1” presenta un espectáculo de Carlos Vignola. Dir.: Gabriela Fiore **ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL** Olleros 3640 (Chacarita). 4552-4229. **© Todas las actividades son gratuitas. CAFÉ PORTEÑO FOTOGRAFÍA: CINCO ENSAYOS SOBRE LA OBRA DEL ARQUITECTO CLORINDO TESTA.** Fotógrafos: Jimena Almarza, Amaia Guridi, Ezequiel Koper, Celeste Romero Cano y Limay Uribe Ruberti. *Hasta el 17 de octubre.* **FERIA DE MATADEROS** Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales (Mataderos) / 4374-9664 (lunes

**Bibliotecas en cárceles.** Hoy por la mañana, la Dirección General de Promoción Cultural, a través de su programa Bibliotecas para Armar, inauguró cinco bibliotecas en la Unidad Penitenciaria N°2 de Villa Devoto. Esta iniciativa se desarrolla en el marco de “Bibliotecas en Unidades Penitenciarias”, un proyecto que contempla la creación de bibliotecas y la capacitación de personal para desarrollar funciones de bibliotecarios en centros penitenciarios, como así también actividades de fomento de la lectura. El Complejo Penitenciario de Villa Devoto está compuesto por cinco módulos en los que son alojados los internos, y que determinan el área del penal por la cual les está permitido circular. Es por ello que se prevé la creación de una biblioteca por módulo, a fin de garantizar el acceso al material bibliográfico de todos los internos.



# EL TANGO, patrimonio del mundo

**Buenos Aires y Montevideo realizarán ante la UNESCO una presentación conjunta solicitando que la música ciudadana sea declarada patrimonio cultural de la humanidad. El ministro de Cultura de la Ciudad, Hernán Lombardi, y el director de Promoción Cultural de Montevideo, León Duter, anunciaron los detalles de esta iniciativa.**

Las ciudades de Buenos Aires y Montevideo anunciaron en el mítico bar 36 Billares los fundamentos de la presentación conjunta ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), para que el tango sea declarado patrimonio cultural de la humanidad.

El ministro de Cultura porteño, Hernán Lombardi, y el director de Promoción Cultural de Montevideo, Eduardo León Duter, dieron a conocer los detalles de esta iniciativa conjunta, en el marco de una reunión de vastas resonancias. El cierre, por demás significativo en relación con estas dos ciudades hermanadas por el Río de la Plata, estuvo a cargo de los ganadores del Campeonato Mundial de Baile de Tango, en la categoría Tango Salón, Daniel Nacucchio y Cristina Sosa, quienes danzaron “La Cumparsita” acompañados por un dúo de bandoneones. La elección de este tango —el más conocido e interpretado en el mundo— no fue casual, ya que su autor es el uruguayo Gerardo Matos Rodríguez (1897-1948).

La presentación ante la UNESCO se enmarca en la definición de patrimonio cultural inmaterial, que la convención realizó en el año 2003. Así, los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas de las comunidades, los grupos y, en algunos casos, los individuos, que se reconozcan parte integrante de su patrimonio

del patrimonio cultural son englobados dentro de esta categoría. Mientras tanto, en el programa de proclamación de 2007 se distinguieron los dos tipos de manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial: las expresiones culturales populares y tradicionales y los espacios culturales.

En ese sentido, Buenos Aires y Montevideo aspiran a incluir al tango como innegable expresión popular en la que habitan las raíces y la historia de una comunidad.

Los orígenes del tango pueden rastrearse a principios del siglo 20, como resultado de la inmigración europea o rioplatense. La música, sentimental y fuerte; el baile, que se inició en las milongas, que más tarde incorporó a la mujer, y el posterior impulso que encendió su culto en casi todos los países del mundo; la poesía, con incontables ejemplos de su vigencia a

través de los milongeros, se inscribe dentro de esta categoría. Mientras tanto, en el programa de proclamación de 2007 se distinguieron los dos tipos de manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial: las expresiones culturales populares y tradicionales y los espacios culturales.

y su cultura. El tango, como resultado de la inmigración europea o rioplatense. La música, sentimental y fuerte; el baile, que se inició en las milongas, que más tarde incorporó a la mujer, y el posterior impulso que encendió su culto en casi todos los países del mundo; la poesía, con incontables ejemplos de su vigencia a



**Martes, 21 hs. ORQUESTA ACADÉMICA DEL TEATRO COLÓN.** Director: Carlos Calleja. Solista: Pablo Griggió, violín (integrante de la OATC). Obras: de Beethoven, la Obertura de *Fidelio*; de Bruch, *Concierto para violín y orquesta*, Op.26, y nuevamente de Beethoven, *Sinfonía N° 8 en Fa Mayor*, Op.93. Organiza: Ars Nobilis. Informes: 4812-8030.

**Popular**  
**CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA**  
Defensa 535. 4342-6610.  
**Viernes, 21 hs. CICLO “ESTAMOS**

**EN BANDA”. FLORMALEVA.** La música de Flormaleva consiste en crear, a partir de elementos mínimos, canciones que resguardan inocencia, amor, incertidumbre, ausencia, recuerdos y sueños. Sus integrantes son Catriel Vildósola (guitarra y voz), Gunny Morales (guitarra y coros), Augusto Pepe 8 (batería) y Carlos López Victorel (bajo).  
**Martes, 18 hs. TANGO.** Clases a cargo del profesor Julio Galletti

**CHICOS**  
**TEATRO GENERAL SAN MARTÍN**

Av. Corrientes 1530. 4374-1385 / 3805.  
**Sábados y domingos, 15 hs. (última función: domingo 5). MARÍA ELENA.** Espectáculo para grandes y chicos, en homenaje a la gran María Elena Walsh. De y dir.: Héctor Presa. Por grupo La Galera Encantada. Desde 3 años. \$15. Sala Casacuberta. Venta con 15 días de anticipación: [www.teatrosanmartin.com.ar/](http://www.teatrosanmartin.com.ar/) 0-800-333-5254.  
**TEATRO REGIO**  
Av. Córdoba 6056. 4372-3350.  
**Sábados y domingos, 16 hs. (última función: domingo 5). CYRANO DE BERGERAC.** Teatro de títeres. De Edmond

Rostand. Versión: Titi Pita. Dir.: Adelaida Miguel. Por Grupo de Títeres del TGS. Desde 8 años. \$15. Venta con 15 días de anticipación: [www.teatrosanmartin.com.ar/](http://www.teatrosanmartin.com.ar/) 800-333-5254.  
**TEATRO DE LA RIBERA**  
Av. Pedro de Mendoza 1530. \$15.  
**Sábados y domingos, 15 hs. (última función: domingo 5). PAR.** Teatro de títeres. De Alvarado. Por Grupo de Títeres del TGS. Desde 4 años. 15 días de anticipación: [www.teatrosanmartin.com.ar/](http://www.teatrosanmartin.com.ar/) 800-333-5254.



talaciones y espectáculos multimedia, incorporando las nuevas tecnologías, en interfase en tiempo con la danza. Además, habrá proyecciones, coreografía, muestra de talleres, *work in progress*, retrospectivas y el espacio de formación (talleres, conferencias y clases magistrales).  
**Inauguración: 7/19 hs. En las Salas 11 y 9. Hasta el 26/10.**  
**ESCRITORES EN VINILO.** La muestra se centra en las voces de autores argentinos: Jorge Luis

**Peñas en el Programa Cultural en Barrios.** El Programa Cultural en Barrios (Dirección General de Promoción Cultural del Ministerio de Cultura porteño) organizará en sus centros culturales actividades diversas, todas con entrada libre y gratuita, orientadas a sumar la participación de vecinos y vecinas de la Ciudad en la vida cultural de sus barrios.

**Mañana, a las 21.30 hs. LA MILONGA DEL TALLER.** Clase abierta de milonga. Al finalizar, se habilitará una pista de baile. En el Centro Cultural El Taller, Elpidio González 4967.

**El sábado, a las 19.30 hs. PEÑA FOLCLÓRICA DE CASTAGNINO.** Con la participación de los ballets de los C.C. J.C. Castagnino y Barrio Copello, coordinados por la docente Alicia Fente. En el C.C. Juan Carlos Castagnino, Av. General Paz y 2 de Abril. 4601-5838. **A las 20 hs. PEÑA DEL ENCuentro.** Fiesta folclórica. Participan los talleres de Música de jóvenes y adultos, los talleres de Arte Textil y el Taller de Folclore del C.C. En el Centro Cultural Discepolín, Tronador 4134. 4541-6001. **PEÑA DEL SANTORO.** La habitual peña folclórica anual que organiza el taller de Folclore a cargo del profesor Víctor Mamani. Se complementará con varias muestras: de Tango, a cargo de los profesores Gustavo Negretto y su compañera Leila Abduca; de Charango, a cargo del docente Luis Lamas. Por su parte, la profesora de Música Mara Strok participará con su dúo. Nuevamente, folclore con Daniel Cisneros y su grupo de canto. Para finalizar, la Danza, con un dúo de bailarinas árabes. En el Centro Cultural Roberto Santoro, Giribone 1961. 4552-1690. **A las 21 hs. MILONGA DEL LOLA.** Pista de milongas y exhibición de baile a cargo de la pareja de tango de Daniel Tuero y Cecilia Piccinni. En el Centro Cultural Lola Mora, Río de Janeiro 986. 4983-5877.

**III CAFÉ DE LAS ARTES PLÁSTICAS.** El Centro Cultural Alberto Olmedo realizará el lunes a las 18.30, en Luis Viale 1052 (4581-8369), su tercera reunión. La temática será “Arte y política en la década del 60”. Habrá exposición, charla-debate y proyección de audiovisuales, con la coordinación de la artista plástica y profesora Adriana Gaspar, docente del taller de Dibujo y Pintura e Historia del Arte. Se exhibirán imágenes de obras de artistas, grupos y vanguardias de la década del 60. La apertura musical estará a cargo de alumnos del Taller de Canto y Guitarra, dirigidos por el profesor Roberto Yardin. También se podrá disfrutar una muestra de obras realizadas por los alumnos del Taller de Dibujo y Pintura.

a viernes). 4687-5602 (domingos).  
**Dom, 11 a 20 hs. MAVI DÍAZ PRESENTA “BAILE EN EL CIELO”.** Homenaje a su padre, el reconocido armonista Hugo Díaz. Artista invitado: Daniel Argañaraz. Tango, artesanías, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos y gran baile popular.  
**CENTRO DE ACCIÓN FAMILIAR “BICHITO DE LUZ”**  
Villa 31.  
**Viernes, 11.30 hs. RESCATE 911.** Espectáculo de títeres. Por el grupo Tatetíteres.  
**HOGAR RESGUARDO**  
Mario Bravo 966.  
**Dom, 16 hs. EL LORO PEREYRA.** Espectáculo de títeres. Por el titiritero Diego Suárez, de “La Calle de los Títeres”.

**MÚSICA**  
**Clásica**  
**TEATRO COLÓN**

Tucumán 1171. 4378-7100.  
**Lunes, 22 hs. AL COLÓN.** Por Canal 7. Conducción: Marcos Mundstock.  
**Martes, 21 hs. GRAN ABONO CENTENARIO.** Audición semanal por Radio Nacional Clásica, FM 96.7 Mhz. Producción general: Fabián Persic, con material de archivo.  
**Miércoles, 22 hs. CAMINO AL COLÓN.** Programa que se emite por Radio de la Ciudad, AM 1110.  
**CENTRO CULTURAL CINE-TEATRO 25 DE MAYO**  
Av. Triunvirato 4444. 4542-7997.  
**Sábado, 16.30 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Sexto concierto del ciclo, a cargo del destacado grupo de cámara integrado por Elías Gurevich (violín), Myriam Santucci (violoncello)

y Fernando Pérez (piano).  
**COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES**  
Bolívar 263.  
**Viernes, 18 hs. CICLO DE MÚSICA DE CÁMARA.** Recital de canciones francesas a cargo de Sebastián Anguilegui (barítono) y Cecilia Aguirre Paz (mezzosoprano), acompañados por Marcelo Ayub al piano.  
**MUSEO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO**  
Suipacha 1422. 4327-0228.  
**Sábado, 19 hs. MUSIKA I VERSOS DEL ADORADO SEFARAD.** Kantes: Berta Guindin. Guitarra: Martín Cadaviz. Flauta dulce: Mariana Fernández. En este espectáculo se invitará al público a disfrutar de la cultura sefardí a través de su música, sus poemas, sus costumbres y su historia.  
**Dom, 19 hs. MÚSICA DE ROBERT SCHUMANN.** Cecilia González (soprano), Julián Gayol (tenor), y al piano Florencia Rodríguez Botti. Interpretarán *Frauenliebe und liebe Op.42 (Amor y vida de mujer)* y una selección de *Dichterliebe Op.48 y 78 (Amor de poeta)*, uno de los ciclos de lied más famosos cultivados por el compositor alemán (1810-1856). \$1.  
**SALÓN AUDITORIO**  
Mendoza 3281.  
**Jueves, 20.30 hs. LUIS MUCILLO-AUS MÄRCHENZEIT.** Estreno de su obra, versión integral de las *Siete piezas para piano* (... de los tiempos feéricos 1995-1999). Acompañarán al autor dos enormes intérpretes: Aldo Antognazzi y Alexander Panizza. Con charla introductoria. Organiza: LIMP. Informes: 4804-1040.  
**TEATRO AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222.

## DESTACADO CCGS

El CCGSM continúa ofreciendo una programación musical de primer nivel y presentando estrenos a través del ciclo “Verdocumentales”, con la siguiente programación:

**CICLO TANGO 08 / NUEVAS TENDENCIAS.** **Hoy, a las 20.30 hs. DÚO FUERTES-VARNERIN.** Tangos, vales y milongas a dos voces, recreando los grandes dúos de la época de oro del 2x4 y reflatando memorables milongas evocativas, antiguas serenatas y vales soñadores, parte fundamental del repertorio tanguero. **En la Sala Enrique Muíño, 4º piso.**

**CICLO NUEVO! Viernes, a las 20.30 hs. ÍNTIMA PRESENTA A NEXUS-6** (foto). Los Nexus-6 son la última generación de androides en el libro *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?*, de Philip Dick. Son androides exquisitamente diseñados, una síntesis perfecta de la fusión hombre-máquina, como lo es su música y el mundo en el que nos movemos. Íntima nace en 2000, con el objetivo de cambiar la forma y el contenido de la música electrónica. El baterista Carlos Solá, el bajista Sebastián Cohn y el DJ Salvador Reynoso recuperan lo que alguna vez fue música de máquinas para transformarlo en música humana. Coordina: Celia Coido. **Entrada, \$2. En la Sala Enrique Muíño.**  
**CINE: VERDOCUMENTALES.** **Sábado, 21 hs. BLANCO & CARMÍN: LA MURGA SEGÚN “PASIÓN QUEMERA”.** Guión y realización: Daniel Vidal y Paula Horman. Coordinación: Nucleo Audiovisual Buenos Aires. **En la Sala Enrique Muíño.**  
**CICLO MÚSICA PARA NIÑOS.** **Dom, a las 11 hs.** Clementina “El viaje de Mululú”. Se presenta en el marco del ciclo organizado por el CCGSM y el MoMusi. **En la Sala Enrique Muíño.**

**CICLO JAZZOLOGÍA.** **Martes 7, a las 20.30 hs. SWING KIDS.** Esta big band de jazz y swing fue fundada en 2002 por Dai Kimoto (actual director) en Romanshorn, Suiza. Está conformada por chicos de entre 10 y 16 años, quienes interpretan con mucho profesionalismo obras de Henry Mancini, Glenn Miller y Louis Armstrong, entre otros. Se trata de su primera presentación en Sudamérica, en una gira que comienza en Buenos Aires. Auspicia: Fundación Cultural Suizo-Argentina. Coordina: Carlos Inzillo. **En la Sala Enrique Muíño.**



## Sarmiento 1551

## DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA

**MALVINAS. RETRATOS Y PAISAJES DE GUERRA.** Serie de retratos de Juan Travnik, pertenecientes a ex combatientes de la Guerra de Malvinas (1994 - 2007). “La explicación más certera que he encontrado para entender el compromiso que me llevó a realizar este ensayo tan extenso, es la inquietud personal por explorar los rostros de los protagonistas directos y generalmente anónimos de esa traumática circunstancia histórica. Qué secuelas dejaron en sus vidas y cuáles se pueden percibir a través de la reveladora imagen fija de la fotografía”, dijo. Los paisajes que tomó en las Islas durante el mes de mayo de 2007 actúan como introducción al tema. El autor recibió por este ensayo la Beca de la Fundación Guggenheim 2006/2007. **En la Sala C. Hasta el 5/10.**  
**FESTIVAL INTERNACIONAL DE VIDEODANZA.** Décima edición del Festival, que se propone como una plataforma de difusión, formación reflexión y desarrollo de redes de las manifestaciones artísticas en torno del cuerpo-tecnología. Este año, amplía su espectro, para cubrir un mayor arco de formas artísticas ligadas a la videodanza, por medio de las ins-



# ndo

nta,  
umanidad.  
n Cultural



el tiempo y obras que continúan produciéndose, aunque todavía no hayan alcanzado la difusión que merecerían; los nuevos grupos orquestales de menor valía, que implican una indudable creatividad para el género; el bandoneón, un instrumento que se transformó en el símbolo de su identidad; y el lunfardo, nacido —según coinciden los autores— como jerga carcelera, fusión a veces de dialectos de inmigrantes y extendida después al habla ciudadana en general, son todos los elementos que nacen del tango al tiempo que lo nutren, poseen una incidencia cultural fundamental en el Río de la Plata y merecen (y modelan) esta presentación conjunta de Buenos Aires y Montevideo ante la UNESCO.

Además, el Ministerio de Cultura de la Ciudad creará la Comisión de Preservación del Patrimonio Musical, un espacio destinado al desarrollo del tango en su esencia más pura: la danza, la poesía, el canto y la música, con la inclusión especial del bandoneón dado a través de la enseñanza de su restauración; el proyecto contempla una biblioteca especializada a la formación de orquestas e intercambios con escuelas de música del exterior, un establecimiento de grabación y una editorial de obras del género, así como actividades, así como acercar la cultura tan- escuelas de zona cadenciadas.

to Lorefice y Andrea Mangani. Por Grupo CSM. Música original: 3 años en adelante. [www.martin.com.ar/](http://www.martin.com.ar/) 0-800-333-5254. **MUSEO SAAVEDRA** Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655. **Domingo, 17 hs. CRISTÓBAL COLÓN, UN VIAJE REDONDO.** Comedia histórica para toda la familia. Una réplica fiel de la nave Santa María combinada con una escenografía, en tamaño real, de su bodega y cubierta. Maquetas, objetos, mapas secretos, la vida a bordo y sus intimidades, nuevas tendencias historiográficas y una puesta en escena deslumbrante. De: Héctor López Gironde, Raquel Prestigiacomo

## Junín 1930

ges, Julio Cortázar, Ernesto Sabato, Leopoldo Marechal y Oliverio Gironde, entre otros importantes escritores grabados durante la década del 60 por la productora AMB, creada por el poeta y librero Héctor Yánover. Junto a piezas gráficas en las que constan fotografías, portadas y textos sobre vinilo. El valor histórico de los registros en audio, y también audiovisuales, fue puesto de manifiesto por la UNESCO como parte esencial del Patrimonio Documental de la Humanidad, ya que las voces y las imágenes son testimonios privilegiados de una época, por lo que es preciso preservarlos. En estas premisas se basa el trabajo de la Audiovideoteca perteneciente al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. **Inauguración: martes 7/10, 19 hs. En la Sala Espacio Literario.** **📍 MÚSICA ELECTROACÚSTICA ARGENTINA.** Organizado por la Dirección Musical del Centro Cultural Recoleta y el Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM), ofrecerá el encuentro de **hoy a las 19 hs. en el Microcine.** El programa estará integrado por obras de Eduardo Checchi, Julio Viera, Amy Knoles y Gustavo García Novo. **Informes: 4803-1040.**

## EL TANGO MÁS FAMOSO

“La Cumparsita” es el tango más conocido del mundo. Gerardo Matos Rodríguez (1897-1948), pianista uruguayo, lo compuso entre 1915 y 1916, cuando aún no había cumplido los 20 años, como una marcha carnavalesca para el grupo de universitarios que integraba, que se llamaba a sí mismo “La Cumparsa”. Algunos sostienen que el misterio que encierra es su asombrosa capacidad de adaptarse a variaciones y arreglos. Francisco Canaro, en *Mis bodas de oro con el tango*, destacó su particular virtud de que “la estructura de su música se presta maravillosamente a ser enriquecida por orquestaciones de mayor vuelo; todo le viene bien: armonías para violines, variaciones de bandoneones y otros importantes instrumentos, además de otros atrayentes efectos musicales, que los orquestadores y directores aprovechan hábilmente para lucimiento de su respectivo conjunto”. Grabaron versiones de ella: Roberto Firpo, Juan Maglio, Carlos Gardel, Francisco Canaro, Juan D’Arienzo (quien interpretó seis versiones, entre los años 1928 y 1971); Astor Piazzolla y Alberto Mancione, entre otros.

Matos Rodríguez compuso además un nutrido repertorio. Vivió en Buenos Aires y en París. En 1931 colaboró en la musicalización de la película *Luces de Buenos Aires*, filmada en Francia con Carlos Gardel. Compuso temas para piezas teatrales estrenadas en Buenos Aires, y más tarde dirigió en Montevideo su propia orquesta típica. Otros de los tangos que compuso son “Che papusa, oí”, “Son grupos” y “Yo tuve una novia”, entre muchos otros.



Además, el Ministerio de Cultura de la Ciudad creará la Comisión de Preservación del Patrimonio Musical, un espacio destinado al desarrollo del tango en su esencia más pura: la danza, la poesía, el canto y la música, con la inclusión especial del bandoneón dado a través de la enseñanza de su restauración; el proyecto contempla una biblioteca especializada a la formación de orquestas e intercambios con escuelas de música del exterior, un establecimiento de grabación y una editorial de obras del género, así como actividades, así como acercar la cultura tan- escuelas de zona cadenciadas.

y Fabián Uccello. Dir.: Hugo Grosso. Por: Grupo Museo Viajero. \$15. *Docentes y jubilados, gratis.* En la Sala del Museo Viajero. **CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN** Sarmiento 1551. Sala 1º piso. 4807-3260. **📍 Domingo, 11 hs. CLEMENTINA, EL VIAJE DE MULULÚ.** Se presenta en el marco del ciclo “La Música en Domingo”, organizado por el C.C. San Martín y el MoMusí. **PROGRAMA NEXO CULTURAL.** Teatro y música para escuelas e instituciones. Programa creado por el CCGSM para posibilitar la presentación de espectáculos en las escuelas públicas primarias. *Más información sobre la planificación 2008: 4374-1251 al 9 (int. 2126).* Coordina: Dana Basso.

**SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI** (Dirección Gral. de Enseñanza Artística) Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. **Sábados, 17.30 hs. EL REY ENANO.** Comedia que propone una mirada al universo del teatro, donde se despliegan la comedia y la tragedia, y donde los personajes se desarrollan a través del juego. De Gabriel Virtuososo. Dir.: Alan Robinson y Gabriel Virtuososo. Con Esteban Ciarlo, Gabriela Villalonga (o Paola Fuentes), Fabián Fernández y elenco. *Desde 5 años. A la gorra.* **Domingos, 17.30 hs. UNA HISTORIA MACANUDA.** Basada en los personajes de la consagrada historieta “Macanudo”, de Ricardo Liniers Siri. De Leandro Flogiatti. Dir.: Martín Lavini. Por grupo Jorobados. *Desde 4 años. A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.* **CENTRO CULTURAL RECOLETA** Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.

**Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *Desde 4 años. \$10. Menores de 4 años, gratis.* **MUSEO LARRETA** Mendoza 2250. 4786-0280 / 4771-9295. **Sábado, 16.30 hs. TECHITO POR SI LLUEVE.** De Héctor Presa. **Domingo, 16.30 hs. EL PRÍNCIPE Y LA ROSA.** Versión de H. Presa. Dir.: Héctor Presa.

**Cursos gratuitos de Astronomía. Alto, en el cielo.** La divulgación científica está en el centro de la escena de una propuesta que impulsa el Planetario Galileo Galilei, que ofrece cursos de Astronomía públicos y gratuitos, destinados a niños, adolescentes y adultos, e incluye a docentes. Los cursos son: “Astronomía para niños de 5 a 8 años”, a cargo de la docente Marcela Lepera (seis clases de duración, a partir del 6 de octubre, los lunes de 16:30 a 17:30, en el Planetario); “La dimensión ambiental del planeta Tierra”, a cargo de Débora De Feo, para docentes y público en general mayores de 20 años (a partir del martes 23 de septiembre, ocho encuentros los martes de 18 a 20); “Astronomía general”, por Mariano Ribas, destinado a público a partir de 12 años de edad (desde el miércoles 24 de septiembre, los miércoles de 19 a 21.30 hs., a lo largo de 12 encuentros), y “Descubrir, observar y disfrutar el cielo”, a cargo de Diego Hernández y para público general (desde hoy, de 19 a 21, a lo largo de 10 clases, siempre los jueves). **Informes e inscripción: [www.planetario.gov.ar](http://www.planetario.gov.ar). Telefónicamente: 4776-2374 y 4771-9393 (de lunes a viernes, en el horario de 16 a 19).**

**Buenos Libros, Buenos Aires.** La Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura invita a los vecinos a disfrutar de actividades diversas, todas con entrada libre y gratuita:

**Hoy, a las 19.30 hs. MÚSICA. ENSAMBLE DE MÚSICA DEL RENACIMIENTO.** A cargo de alumnos de la Carrera de Música Antigua del Conservatorio Superior de Música “Manuel de Falla”. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.

**Mañana, a las 19.30 hs. LITERATURA. EL RELATO MEDIÁTICO.** Encuentro de Docuficción. Sobre los límites entre el periodismo y la ficción conversarán Osvaldo Aguirre (periodista, poeta y narrador, Cristian Alarcón (periodista y narrador) y Ricardo Ragendorffer (periodista, escritor). En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.

**El martes, a las 11 hs. MÚSICA. CONCIERTO DIDÁCTICO.** Dúo de trompas: Luciana y Paula Muñoz. Dúo de bandoneones: Julio Coviello y Martín Sued. A cargo de alumnos del Conservatorio Superior de Música “Manuel de Falla”. En coordinación con la Dirección General de Enseñanza Artística. **A las 14 hs. CICLO DE GÉNERO “ENTRE MUJERES Y LIBROS”. CONFERENCIA: “GÉNERO Y VIOLENCIA DE GÉNERO”.** A cargo de las Lics. Dévora Tomasini y Claudia Bani. En coordinación con la Dirección General de la Mujer. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. **A las 17 hs. CICLO “CINE Y LITERATURA”. PROYECCIÓN DEL FILM “ROSAURA A LAS DIEZ”.** Dirección: Mario Soficci. Encuentros semanales de proyección de películas basadas en textos literarios, con posterior lectura y análisis. Coordina: Susana Mayoral. Trabajo en red con el Servicio Comunitario de Pami N° 4. En la Biblioteca José Mármol (foto), Juramento 2937.



**El miércoles, a las 19.30 hs. LITERATURA. PRESENTACIÓN DEL LIBRO “UNA MALETA LLENA DE DEDOS”, DE MARCO LIMÁS.** Los poetas Alelí Jait y Fabián Lonardi leerán poemas de la obra. El autor proyectará un video de poesía y tocará algunas de sus canciones. En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.

Por grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. \$15. *Menores de 2 años, gratis.* **LA NUBE INFANCIA Y CULTURA** Jorge Newbery 3537. 4552-4080.

**Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años. **Miércoles, 16.30 a 19 hs. LUDO-TECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd’s, juegos y juguetes. **Sábados, 17.30 hs. CUENTOS AFRICANOS.** Espectáculo de narración oral. El mágico mundo de África: cuentos de animales, niños héroes, guerreros, cazadores, y mucho más. Narradores: Alberto Cohen y Pedro Parcet. *Desde 5 años. Domingos, 17.30 hs. RADIO PARA ARMAR.* Un lúdico universo sonoro Realizada por jóvenes locutores, una obra de teatro aborda el mágico mundo de la radio. Dir.: Lidia Argibay. *Desde 7 años. \$15. Reservar con anticipación (espacio reducido). Boletería abierta 30 minutos antes de la función.*

**MUSEO DE LA CIUDAD** Defensa 219. 4343-2123. **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR CON LOS JUGUETES DE AYER.** Exposición permanente de juguetes antiguos. **EL MUNDO INFANTIL - LOS JUEGOS Y EL COLEGIO.** El aula y los útiles, rodeados de fotografías de alumnos y maestros que poblaron las escuelas porteñas en diversas épocas. \$1. *Lunes y miércoles, gratis.*

**CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49. **Lunes a domingos y feriados, 10 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES.** Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, \$1.* **MUSEO FERNÁNDEZ BLANCO** Suipacha 1422. 4327-0272. **Martes a domingos y feriados, 14 a 19 hs. MUÑECAS, MEMORIAS DE LA INFANCIA.** Exposición de muñecas fabricadas entre 1875 y 1935, de marcas francesas y alemanas. Colección de las hermanas Mabel y María Castellano Fotheringham. \$1. *Jueves, gratis.* **MUSEO SÍVORI** Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452. **📍 Sábados, 16 hs. SÁBADO / PAISAJE EN OBRA.** Espacio de experimentación y producción cultural. Abre el diálogo con una pregunta: ¿qué es un paisaje? A cargo de Mariano Ricardos. **Domingos, 11 a 13 hs. ARTE PARA CHICOS.** Por Daniela Abate. 4 a 12 años. *Arancelado.* En Av. Infanta Isabel 555. *Inscripción: 4775-7093 (martes a domingos, 14 a 20 hs.).* **RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR** Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343. **📍 Martes a domingos, 8 a 18 hs. ABIERTO A TODO PÚBLICO. Sábados y domingos, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas. Sólo acompañados por un mayor. **📍 PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar*





días y horarios.

**PLANETARIO GALILEO GALILEI**  
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.

**Martes a viernes, 13 y 16.30 hs. VIAJE POR EL COSMOS.** La imagen de un Universo cambiante. *Para toda la familia.*

**Sábados, domingos y feriados. 14 y 18 hs. VIAJE POR EL COSMOS. 15, 16 y 18 hs. EL UNIVERSO Y VOS.** Los chicos descubren las respuestas a los misterios del Universo jugando, pensando y divirtiéndose. \$4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, *gratis.* **14 a 18 hs. (cada hora). MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.** Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. \$3. **Domingos, 20 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* **Explanada. G Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* **Explanada. G FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Para todos los niveles. *Reservas con 30 días de anticipación: lunes a viernes, 9.30 a 15 hs, telefónicamente o por fax: 4771-9393 / 6629; e-mail: infoescuelas@planetariogalilei.com.ar. Más información: http://www.planetario.gov.ar*

**MUSEOS**

**CASA CARLOS GARDEL**  
Jean Jaurés 735. 4964-2015.

**Lunes a viernes, 11 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes, cerrado. CARLOS GARDEL Y SUS COMPOSITORES. GERARDO MATOS RODRÍGUEZ.** \$1. *Miércoles, gratis.*

**CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES**  
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.

**Lunes a viernes, 10 a 18 hs. VISITAS GUIADAS ESPONTÁNEAS PARA PÚBLICO EN GENERAL Y VISITAS GUIADAS PARA TURISTAS EN CASTELLANO, INGLÉS Y PORTUGUÉS. Martes y viernes, de 9.30 a 11 y 14 a 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS Y TALLER DE ARTE PARA GRUPOS ESCOLARES DE 6° Y 7° GRADO Y ESCUELAS MEDIAS.** Con reserva previa. **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. OBRAS DEL PATRIMONIO DEL MUSEO LUIS PERLOTTI.** Esculturas realizadas en madera, yeso, bronce, mármoles y piedra reconstituida. En el subsuelo y jardín del Centro de Museos de Buenos Aires. \$1.

**TORRE MONUMENTAL**  
Av. Del Libertador 49 (frente a Estación Retiro). 4311-0186.

**Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES.** Atendido por personal de la Dirección General de Museos. Orientación al público hacia la oferta de Museos de Buenos Aires, explicando sus características, actividades, ubicación y formas de acceso.

**DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA**  
Av. Juramento 2291. 4783-2640.

**Lunes a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **G Sábados, domingos y feriados, 16 y 18 hs. Lunes a viernes, 17 hs. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL. Todos los primeros sábados de mes, 15.30 y 17 hs. PATIO CENTRAL.** Ambientación recreada por Enrique Larreta. Mobiliario, pinturas y tallas de los

**DESTACADO CASA DE LA CULTURA** Av. de Mayo 575

**Actividades con entrada libre y gratuita.**

**VISITAS GUIADAS. AL PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Sábados, a las 16 y 17 hs. Domingos, de 11 a 16 hs. (cada hora).** Partiendo de Bolívar 1. Bilingües: en español e inglés. *Las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades deben solicitar turno al teléfono 4323-9489, los días martes y viernes de 14 a 18 hs.*



QUINTO CONCURSO DE INTÉRPRETES DE MÚSICA PARA BARES NOTABLES

# Que se vengan los MÚSICOS

Desde el lunes, y por cuatro días, se abre la inscripción para el certamen por el cual resultarán elegidos los cincuenta artistas que ofrecerán sus espectáculos en el circuito de los Bares Notables de la Ciudad durante la temporada 2009.

La semana próxima, desde el lunes 6 y hasta el viernes 10 de octubre, se llevará a cabo la inscripción para participar del 5º Concurso de Intérpretes de Música para intervenir en la Programación Cultural del año 2009, a desarrollarse en los Bares Notables. La convocatoria, impulsada por la Comisión de Protección y Promoción de Cafés, Bares, Billares y Confiterías Notables de la Ciudad de Buenos Aires (CBN), tiene como propósito promocionar a artistas profesionales y con experiencia comprobable, quienes serán evaluados y seleccionados por medio de un Jurado designado por la CBN. De este modo, se facilitará la creación de un espacio que les permita difundir su arte y darse a conocer al público en general y, al mismo tiempo, continuar afianzando el apoyo a los Cafés Notables.

Podrá participar cualquier persona mayor de edad que no haya intervenido anteriormente en alguna presentación de la programación artística organizada por la CBN, admitiéndose cualquier tipo de género musical en cuatro categorías: dúo, trío, cuarteto y quinteto. La selección final, a cargo del Jurado, será independiente

de los géneros y las categorías, cubriéndose hasta cincuenta (50) espectáculos previstos para la Programación Cultural del año 2009. La inscripción deberá realizarse en forma personal, de 11 a 17 hs., en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 3º piso, Oficina 309. El formulario deberá acompañarse de un currículum, un cd con seis (6) temas como mínimo ejecutados por el inscripto y notas de prensa, si contara con ellas. También debe adjuntarse fotocopia del documento de identidad que consigne su domicilio en la Ciudad, un número telefónico y una dirección de correo electrónico (e-mail).

El Jurado está integrado por representantes de diferentes áreas de Gobierno porteño con reconocida aptitud para la evaluación artística, así como por músicos de trayectoria: Lilia Noguera y Juan Carlos Cuacci, de la Dirección General de Música; Guillermo Fuentes Rey y “Chango” Farías Gómez, de la Comisión de Cultura de la Legislatura, y los músicos Julio Lacarra, Bernardo Baraj, José Ceña, María de los Ángeles Ledesma y Juan Pugliano.

Del 13 de octubre al 3 de noviembre, el jurado evaluará el material presentado y seleccionará 100 grupos, cuyos nombres serán publicados en cartelera desde el 10 hasta el 14 de noviembre en Av. de Mayo 575, PB, para realizar audiciones en vivo en el salón San Martín de la Legislatura desde el 17 de noviembre hasta el 2 de diciembre, de 11 a 14 hs. De estas audiciones surgirán los 50 grupos que actuarán durante 2009 en los Bares Notables. Los nombres de los elegidos se publicarán del 5 al 19 de diciembre en la misma dirección.



siglos XVI y XVII, artes decorativas y algunos testimonios de la cultura árabe. **SALA BERRUGUETE.** Dedicada a la imaginiería religiosa española. Obras medievales, del Renacimiento y del Barroco. **PATIO ANDALUZ.** Con una significativa obra del ceramista español Daniel Zuloaga (1852-1921). **LA GLORIA DE DON RAMIRO. ESCENARIOS DE UNA NOVELA.** En la muestra se relacionan los ambientes de la Casa Museo con algunas escenas y personajes de la novela. Se exhibe, además, una selección de los dibujos que Alejandro Sirio hizo por encargo de Larreta para la citada edición. \$1. *Jueves, gratis.*

**DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO**  
Suipacha 1422. 4327-0272.

**Martes a domingos y feriados, 12 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginiería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del

Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos. **JOSEPH SUDEK.** Fotografías. Colecciones de la Galería Morava de Brno (República Checa). Curadores: Lelia Makarius y Jorge Cometti. \$1. **2º REMATE EN EL MUSEO FERNÁNDEZ BLANCO.** Se subastarán más de 100 obras pictóricas y escultóricas de reconocidos artistas contemporáneos. Organiza: Asociación de Amigos del Museo. *Exhibición de las obras: hasta el 12 de octubre. Remate: 9 de octubre, 19.30 hs. A cargo del prestigioso rematador Enrique Scheinsohn. Jueves, gratis.*

**DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ**  
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.

**Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Coloridos trajes del Carnaval correntino; variadas tallas de madera, tapices, carteras, cerámica, instrumentos musicales, imágenes religiosas, piezas de cestería y objetos de uso cotidiano, realizadas por reconocidos artesanos argentinos. Por otra parte, sobresale la colección de platería, que da muestra del trabajo de los principales plateros rioplatenses y abarca objetos realizados a mediados del siglo XIX. También se destacan los textiles tradicionales de las mujeres mapuches, que incluyen un poncho perteneciente a un importante cacique. El recorrido a tra-

vés del Museo permite al visitante tener una amplia visión del oficio del artesano, tanto de la actualidad como de siglos pasados, y del importante aporte que este arte popular realiza en la cultura Argentina. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **PROGRAMA PAR.** De Patrimonialización de las Artesanías y Promoción de los Artesanos. El Museo responde a la demanda de sus visitantes, en especial de turistas extranjeros de diferente origen, y ofrece a los artesanos la posibilidad de realizar exposiciones en el Museo, ofrecer talleres y charlas o realizar otras actividades. La participación en el Programa significa tener presencia posterior en el Banco de la Memoria Artesanal y difusión en el Blog del Museo. *Informes: www.museo-fernandez.org.ar.*

**HUELLAS Y SEMBLANZAS ANDINAS. OSCAR MOLEK.** Fotografías. *Hasta el 5/10. \$1. Domingos, gratis.*

**DE LA CIUDAD**  
Defensa 219. 4343-2123.

**Lunes a domingos, 11 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER / EL MUNDO INFANTIL, LOS JUEGOS Y EL COLEGIO.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Defensa 223. **ASÍ VIABAN LOS PORTEÑOS / LAS SILLAS, UN MUEBLE CON ASIENTO.** En las vidrieras del Auditorio de la Casa de los Queru-

bines. Defensa 223. **OFICIOS Y PERSONAJES DE BUENOS AIRES.** Vidrieras de la farmacia La Estrella. **AMBIENTACIONES. DORMITORIO DE MYRIAM STEFORD.** Estilo Art-Decó. **COMEDOR DE LOS AÑOS 50. SALA DE ARTEFACTOS MUSICALES, VITROLAS.** Defensa 219, 2º piso. \$1. *Lunes y miércoles, gratis.*

**EDUARDO SÍVORI**  
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.

**Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. G Sábados y domingos, 16 y 17 hs. VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA.* Para público en general. **ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidos visuales.

**EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Un recorrido acotado y estable para trabajar con los docentes del sistema. **ESCRITURA DE UN POETA. MARIO VIDAL LOZANO - 20 AÑOS.** Serie de pinturas abstractas con un estilo personal rico en texturas y despojado de color. *Hasta el 5/10. EL REY PORDIOSERO. RICARDO AJLER.* Un protagonista a la manera de catalizador y testigo de la situación: “el rey pordiosero”, que expresa la metáfora de la Argentina en crisis. **AGUSTÍN RIGANELLI.** Monopacios. **JORGE MANSUETO.** Tintas. **CONVOCATORIA DEL LIII SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO.** *Recepción de obras: Av. Pedro de Mendoza 3951, lunes a viernes, 10 a 15 hs. Pintura, grabado, monocopia y dibujo: 13 al 17 de octubre. Escultura: 27 al 29 de octubre. \$1.*

**HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA**  
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.

**Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX.

**SALA RICARDO ZEMBOAÍN.** Colección de platería urbana del siglo XIX. **SALA TERTULIAS.** Mobiliario, iconografía y artes decorativas correspondientes a las 1ª y 2ª mitad del siglo XIX. **SALA INDEPENDENCIA.** Testimonios del proceso que se inicia con las Invasiones Inglesas, la Revolución de Mayo y la Independencia sudamericana. Confederación Argentina. Aspectos políticos, sociales y económicos de los gobiernos de Juan Manuel de Rosas. Lujos y Vanidades Femeninas del siglo XIX. Peinetones, alhajas, relojes, abanicos y otros accesorios de la moda femenina. **SALA LEONIE MATTHIS.** La Plaza de Mayo desde la fundación hasta el fin del siglo XIX, a través de las aguadas de la pintora francesa. **SALA MODA.** Vestimenta masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. Emisiones - Inflación y Convertibilidad. La economía argentina a través de sus diferentes monedas. **SALA DE ARMAS.** Colección de armas de fuego y armas blancas. Sala Keen. Platería rural. \$1. *Miércoles, gratis.*

**Centros de Exhibición**

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. 4803-1041.

**Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados y domingos, 10 a 21 hs. Terminan el 5/10. MALVINAS. RETRATOS Y PAISAJES DE GUERRA. JUAN TRAVNIK.** Fotografía. Sala C. **POMPEYA. NAHUEL VECINO.** Pintura. Sala J. **VARIACIONES SOBRE LA AUSENCIA (1983-2007) JUAN LECOUNA.** Sala Cronopios. \$1.

**PATIO PORTEÑO DE ESCULTURAS.**  
Pinzón 1299 (y Av. Patricios).

**G Todos los días, 9 a 18 hs. UN MUNDO PRIVADO. GRACIELA BORTHWICK.** Una

**Villa Lugano al aire libre.** En el marco de los 100 años de la fundación de Villa Lugano, el Centro Cultural Saladiyo, dependiente del Programa Cultural en Barrios (Dirección General de Promoción Cultural), realizará el próximo domingo 5 de octubre a las 15 hs., en Av. Francisco Fernández de la Cruz entre Piedrabuena y Guaminí, una intervención plástica en homenaje a los inmigrantes del barrio. Bajo el lema “Inmigraciones europeas de ayer, inmigraciones fronterizas de hoy”, se rendirá homenaje a aquellos europeos que poblaron la zona sur de la Ciudad de Buenos Aires y al inmigrante actual de países limítrofes. De carácter innovador, el proyecto se realizará al aire libre, sobre el asfalto de la avenida, en un espacio de 80 por 20 metros, durante tres jornadas. Diez artistas plásticos serán el eje del evento, en cuyo cierre tendrá lugar una emisión radial abierta a cargo del Taller de Radio del Centro Cultural Saladiyo, que incluirá entrevistas a vecinos inmigrantes de distintas colectividades, lecturas de cuentos y poesías y un repaso histórico de las corrientes inmigratorias que poblaron la zona. El evento es organizado por el Centro Cultural Saladiyo, el Grupo de Murales “Desde el Andamio” y la Comisión de Entidades y Vecinos por el Centenario de Villa Lugano. **Más información: 4323-9400, interno 2765 / www.buenosaires.gov.ar**





En la Ciudad, hay conciertos a cargo de destacados guitarristas latinoamericanos, europeos y asiáticos, con sede en el Centro Cultural Recoleta. El cierre será el 12 de octubre, en el Auditorio Buenos Aires.

# ACORDES MAYORES

El martes 30 de septiembre se puso en marcha, en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930) del Ministerio de Cultura porteño, la edición local del “XIV Festival Guitarras del Mundo”, un evento que convoca a intérpretes de todos los lenguajes musicales, formación y pertenencia generacional, otorgándoles un importante espacio a las músicas regionales de Latinoamérica y del mundo en general. En la ciudad de Buenos Aires, “Guitarras del Mundo”, organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación y Unión Personal Civil de la Nación (UPCN), continúa desarrollándose hasta el domingo 5 de octubre (ver recuadro) en la Sala Villa-Villa del CCR, más funciones en la Biblioteca Nacional (5/10) y en el Espacio Tucumán (11/10), con entrada libre y gratuita. En tanto, el cierre general tendrá lugar el domingo 12 de octubre en el Auditorio Buenos Aires (Buenos Aires Design, Av. Pueyrredón y Av. Figueroa Alcorta). En esta decimocuarta edición actuarán en total más de doscientos cincuenta guitarristas argentinos y del mundo, bajo la dirección de Juan Falú, en ochenta y dos ciudades de todo el país, con entrada libre y gratuita. Desde hace catorce años, el “Festival Guitarras del Mundo” identifica cuestiones del quehacer guitarrístico de las últimas décadas, incluyendo en sus repertorios las músicas regionales del mundo, las nuevas composiciones y, al mismo tiempo, promoviendo encuentros entre las diferentes escuelas de guitarra. Se trata del mayor cónclave mundial de la guitarra, en el que ya han participado, desde la primera edición, alrededor de setecientos guitarristas y fueron representados treinta y seis países de América, Europa Asia y África. Clásico, contemporáneo, tango, jazz, flamenco, barroco, antiguo y folclores regionales, son algunos de los géneros que podrán escucharse en el transcurso del Festival, de la mano de intérpretes locales y de otros provenientes de países de Latinoamérica, Europa y Asia. En el caso puntual de Buenos Aires, se presentan guitarristas de Argentina, Francia, Turquía, Cuba, Japón, Italia, Uruguay y Paraguay. Paralelamente al “XIV Festival Guitarras del

muestra en la que se destacan la sensibilidad, la energía y el entusiasmo creativo de esta prolífica artistas.

**JARDÍN DE ESCULTURAS**  
Monroe, esquina Húsares.  
**📍 Todos los días 9 a 18 hs. LA MATERIA DE LOS RECUERDOS. MIGUEL VAYO (ESCULTURAS) Y CARLOS ROZENS-ZTROCH (FOTOGRAFÍAS).**

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN**  
Hall de Exposiciones de la Sala Alberdi Sarmiento 1551, 6° piso.  
**Lunes a viernes, 10 a 20 hs. Sábados y domingos, 15 a 19 hs. ILUSTRACIONES INFANTILES.** Norberto (Poly) Bernatene y Rodrigo Folgueira.

**CINE**  
**COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES**  
**SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN**  
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.  
**QUINCENA DE LOS REALIZADORES DEL FESTIVAL DE CANNES: 40° ANIVERSA-**

El colectivo que traga y no devuelve  
 Después de hacer cola y rogar para que un Banco, que tiene una cartera de millones de dólares, me dé cuatro (4, IV) miserables monedas de un peso... que en realidad no me las regalan, porque las pago en billetes... subo al colectivo, pido de 0,90, pago con un peso, y la máquina... nada. ¡Se quedó con mis diez guitas! ¡La quiero destrozár! Reclamo al chofer, quien con su mejor cara de “*a mí me pagan para manejar este mastodonte, no para hacer de papá del cacharro que se traga las monedas*”, me dice cosas tales como: “No sé...”; “*es la primera vez que pasa...*”; “*debe ser una falla...*”.

“Claro que es una falla”, contesto, “*que como la mayoría de las fallas jode al usuario y beneficia al dueño. ¡Yo quiero mi moneda! ¿Qué tengo que hacer?*”. “*Quéjese a la empresa*”, me contesta el tipo, que casi se lleva puesto a un jubilado que cruzaba la calle.

Moraleja: alguien se quedó con mi guita en forma de monedas inhallables, y yo me quedo con la gastritis.

El celular molesto y la oferta imperdible  
 Voy por la calle, apurado, esquivando bal-

dosas rotas, caca de perro y obras en construcción, cuando suena mi celular.

—*Buen día, mi nombre es Claudio, le hablo de la empresa Telephonito para ofrecerle un nuevo plan por el cual usted podrá hablar gratis con su cuñado, siempre y cuando él pertenezca a la red de Telephonito, y además tiene 142 mensajes de texto gratis para ser usados entre las 2 y las 5 de la mañana, los días pares. ¿Acepta el cambio de plan?*

—Míre Claudio —contesto mientras me tropiezo con una baldosa rota, piso caca de perro y esquivo una hormigonera que tira agua con cemento para todos lados—, *ahora no puedo contestar, mándeme un mail, una carta... algo escrito... para poder pensar...*

—*Lo siento señor, la oferta es telefónica y la idea es que, casualmente, no piense. El mundo es de los audaces intuitivos. ¿Acepta?*

—¡*No, ahora estoy ocupado!*! —grito, tratando de que mi voz se escuche por arriba de las estridencias de la hormigonera.

Moraleja: La úlcera es mía, pero ellos la alimentan que ni les cuento.

El spam invasor y la publicidad violadora

Estoy acostumbrado a que al abrir los mails aparezca una publicidad de los 1.000 mejores libros esotéricos, o que me ofrezcan elongadores peneanos, o que me avisen que en el Emporio de la Crapodina están liquidando crapodinas de primera. Sabemos que los *spam* son así y que la guerra con los filtros *antispam* está en pleno apogeo.

Pero lo que me saca es entrar a la página web de un periódico en busca de una noticia y que la pantalla sea tapada, agresivamente, por una publicidad. Ahí es cuando me dan ganas de romper todo.

Siento como si me pegaran una trompada. “¡*Tomá..!* ¿*Vos querías enterarte cómo va la crisis en los Estados Unidos? ¡Tomá..., gil...! Ja, ja.*”

La bronca que me agarro es tanta que me las ingenio para cerrar el *banner* pirata sin enterarme del producto que ofrece. Incluso, ya estoy cambiando mis hábitos, buscando en otras páginas de noticias menos invasivas y más amigables. Pero claro, la mufa y la mala sangre ya están ahí.

Moraleja: A ellos no les interesa ofrecer un servicio, sino la guita, y si nos provocan dolor de panza... a quejarse a Serrucho.

Lo que decía, la vida ya es bastante difícil como para que encima tengamos que gastar guita en mantener gastroenterólogos.

**Música en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. ISOL / ZYPCE.** El dúo (foto) presentará su nuevo disco, *SIMA*, en el C.C. 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444, el domingo a las 20.30 hs. Se trata de su álbum debut, con once tracks, un encuentro con la voz de Isol (ex Entre Ríos) y los arreglos musicales generados por Zypce, un compositor impredecible, luthier de sus instrumentos. Formación de concierto: Isol en voz, Zypce en instrumentos varios, Pablo Chimenti en guitarra y arpa y Nicolás Cecinini en acordeón, teclados y proceso digital. Isol es cantante, ex vocalista de la banda de pop electrónico Entre Ríos (con la que grabó tres discos), cantante lírica del grupo de música barroca The Excuse y miembro de la banda de synthpop estadounidense Alsace Lorraine. En este disco, compone por primera vez las melodías de las canciones y escribe las letras. Zypce es músico y compositor. Editó un disco en 1994 (*Nuevo muerto*), en el que ejecuta con un ensamble obras propias de clásica contemporánea cruzada con reminiscencias industriales. Es el creador del grupo de tango 34 Puñaladas, en el que se desempeñó como cantor y recopilador del repertorio. Ha realizado composiciones originales para obras de teatro y danza en Argentina y el exterior. En este disco compone y arregla, intentando experimentar algún tipo de desplazamiento de la escucha que propone el pop. Isol y Zypce son hermanos, nacieron y viven en Buenos Aires. *Mayor información: 4524-7997.*



Jorge Navarro (foto) es el pianista argentino de jazz por excelencia. Abarca buena parte de la evolución del género: desde el estilo big band de Benny Goodman, durante su inicio con los Swing Timers, hasta sus tributos a Gershwin y trabajos orquestales, e incluso sus tríos de vertiginoso be bop, que aún pueden apreciarse. Sus placas discográficas se han editado en nuestro país y en el extranjero. Ha realizado numerosas giras europeas. En 1995 fue nombrado Miembro Invitado por la International Music Council de la UNESCO. A su vez, inició con Baby López Furst un ciclo de actuaciones que se desarrollará durante cinco años consecutivos e incluirá la grabación de dos cd's. Premio Konex 1995 Jazz Solistas. En 1996 dirigió artísticamente el Primer Festival Internacional de Jazz de Punta del Este, convocando a figuras como Clark Terry, James Moody, Paquito D'Rivera y Luis Salinas. En 2003, Clarín lo eligió “Figura del Jazz”. Su destacada labor continúa hasta nuestros días. Premio Konex de Platino 2005 como Solista de Jazz. Jorge Navarro aborda, con el formato clásico del trío acústico, un repertorio basado en grandes compositores de la época dorada de la música popular estadounidense. Se presentará el lunes a las 20.30 hs. Desfilarán a lo largo del espectáculo canciones de George Gershwin, Cole Porter, Irving Berlin, Jerome Kern, Richard Rodgers, entre otros. El trío se completa con Carlos A. Álvarez en contrabajo y Eduardo Casalla en batería. En la Sala Mayor.



**RIO. Jueves. 14.30 y 19.30 hs. LA PROMESA.** Francia/ Bélgica, 1996. Dir.: Jean- Pierre y Luc Dardenne. Con: Olivier Gourmet, Assita Ouédraogo y Jérémie Rénier. **17 y 22 hs. MEMORIA.** Francia, 1999. Dir.: Emmanuel Finkiel. Con: Shulamit Adas, Liliane Rovère y Esther Gorintin. **Viernes. 14.30, y 19.30 hs. EL GLOBO BLANCO.** Irán, 1995. Dir.: Jafar Panahi. Con: Fereshteh Sadr Orfani, Aida Mohammadhkhani. **17 y 22 hs. KIDS RETURN.** Japón, 1996. Dir.: Takeshi Kitano. Con: Masanobu Ando y Ken Kaneko. **Sábado. 14.30 hs. 40X15.** Francia, 2008. Dir.: Olivier Jahan. Con: Werner Herzog, Sofia Coppola y William Friedkin. **17, 19.30 y 22 hs. EL SÉPTIMO CONTINENTE.** Austria, 1989. Dir.: Michael Haneke. Con: Dieter Berner, Udo Semel y Leni Tanzer. **Domingo. 14.30 hs.**

**40X15.** Francia, 2008. Dir.: Olivier Jahan. **17, 19.30 y 22 hs. EL VIDEO DE BENNY.** Austria, 1992. Dir.: Michael Haneke. Con: Arno Frisco, Angela Winkler y Ulrich Mühe. **Lune s: no hay función. Martes. 14.30 y 19.30 hs. MI VIDA EN ROSA.** Bélgica / Francia, 1997. Dir.: Alain Berliner. Con: Michèle Laroque y Jean-Philippe Écoffey. **17 y 22 hs. BEIRUT OESTE.** Líbano, 1998. Dir.: Ziad Doueiri. Con: Rami Doueiri, Mohamed Chamas y Rola Al Amin. **Miércoles, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. NINGÚN LUGAR DONDE IR.** Alemania, 2000. Dir.: Oskar Roehler. Con: Hannelore Ilstner, Vadim Glowna y Jasmin Tabatabai. \$7. *Estudiantes y jubilados, \$4. Los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4 ° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.*

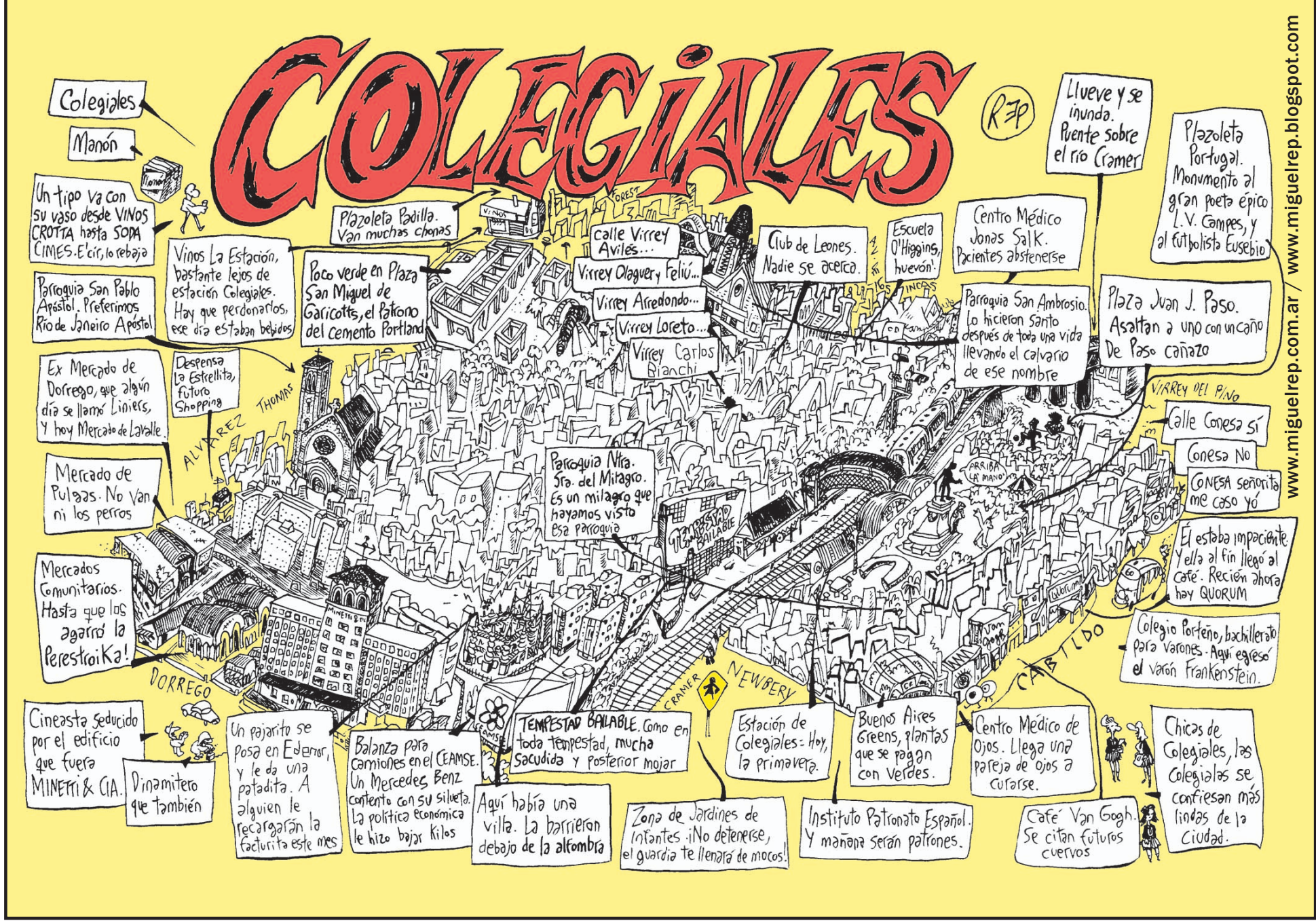
el humor

de Santiago Varela

Vivir se puede, pero...

Vivir en esta época —y seguramente en las anteriores— es difícil. Contaminación, inseguridad, falta de guita, consumismo, corrupción, todo viene complicado. Y si a estas dificultades les agregamos las pequeñas maldades cotidianas destinadas a agriarnos la existencia y a ponernos con un humor de perros, veremos que vivir en una gran ciudad es altamente insalubre.





**Bares Notables.** La siguiente es la programación para esta semana en los bares que, por su historia y tradición, integran el patrimonio cultural porteño: **Viernes, 18.30 hs. QUINTETO CACHO STELLA.** Surge a fines del año 2006, ante la iniciativa de revivir y desarrollar el sonido iniciado por el gran compositor Waldo de los Ríos. Por su repertorio pasan Remo Pignoni, A.T. Gómez, Astor Piazzolla, los Hermanos Ábalos, Lennon/ McCartney y, por supuesto, Waldo de los Ríos. Esquina Homero Manzi, Av. San Juan y Av. Boedo.

**Sábado, 19.30 hs. PIANO A CUATRO MANOS.** Tango a cargo de Juan Carlos Zunini y Saúl Cosentino (foto). Presentarán su cd a dúo de guitarras *Color a nuevo*. En su primer disco, grabado en 2007, interpretan a compositores como Remo Pignoni, Alejandro Chejov. Versión y dir.: Luciano Suardi. Con Carolina Fal, Alberto Segado, Daniel Fanego y elenco. *Platea*, \$25. *Pullman*, \$20. *Miércoles*, \$15. Sala Martín Coronado. **Miércoles a sábados, 20 hs. HELDENPLATZ (PLAZA DE HÉROES).** De Thomas Bernhard. Traducción de Miguel Sáenz. Dir.: Emilio García Wehbi. Con Rita Cortese, Pompeyo Audivert, Tina Serrano y elenco. *Platea*, \$30, *miércoles*, \$15. Sala Casacuberta. **Jueves a sábados, 20.30 hs. Domingos, 19 hs. TRES HERMANAS.** De Antón Chejov. Versión y dir.: Luciano Suardi. Con Carolina Fal, Alberto Segado, Daniel Fanego y elenco. *Platea*, \$25. *Platea alta*, \$20. *Jueves*, \$15. Teatro Regio.



**Entrada libre, sujeta a la capacidad del local. No se cobra derecho a show.**

**Para no perderselas.** El Complejo Teatral de Buenos Aires continúa ofreciendo espectáculos de calidad interpretados por elencos de lujo: **TEATRO. Miércoles a domingo, 21 hs. (última función: domingo 5). LAS MUJERES SABIAS.** De Molière. Versión y dir.: Willy Landin. Con Graciela Araujo, Rita Terranova y elenco. *Platea*, \$25. *Pullman*, \$20. *Miércoles*, \$15. Sala Martín Coronado. **Miércoles a sábados, 20 hs. HELDENPLATZ (PLAZA DE HÉROES).** De Thomas Bernhard. Traducción de Miguel Sáenz. Dir.: Emilio García Wehbi. Con Rita Cortese, Pompeyo Audivert, Tina Serrano y elenco. *Platea*, \$30, *miércoles*, \$15. Sala Casacuberta. **Jueves a sábados, 20.30 hs. Domingos, 19 hs. TRES HERMANAS.** De Antón Chejov. Versión y dir.: Luciano Suardi. Con Carolina Fal, Alberto Segado, Daniel Fanego y elenco. *Platea*, \$25. *Platea alta*, \$20. *Jueves*, \$15. Teatro Regio. **Miércoles a sábados, 21 hs. Domingos, 19.30 hs. (última función: domingo 5). PEPINO EL 88.** De y dir.: Daniel Suárez Marzal. Con Víctor Lapace, Karina K y elenco. *Platea*, \$25. *Platea alta*, \$20. *Tertulia*, \$10. *Miércoles*: plateas, \$15; *tertulia*, \$5. Teatro Presidente Alvear. **Viernes a domingos, 20.30 hs. BIODRAMA XIV. ARCHIVOS.** De y dir.: Vivi Tellas. *Localidades*, \$30. Teatro Sarmiento. **Jueves a sábados, 20 hs. Domingos, 12.30 hs. TEATRO ABIERTO X 2. GRIS DE AUSENCIA.** De R. Cossa. Dir.: Hugo Urquijo. Con: Juan Manuel Tenuta, Ricardo Díaz Mourelle, Paloma Contreras, Marcela Ferradás y Mario Alarcón. **EL ACOMPAÑAMIENTO.** De Carlos Gorostiza. Con: Antonio Grima y Pepe Novoa. Relatora: Monina Bonelli. *Platea*, \$30. *Pullman*, \$20. *Jueves*, \$15. Teatro De la Ribera. **DANZA. Sábados y domingos, 17 hs. Martes, 20.30 hs. (última función: sábado 4). BALLET CONTEMPORÁNEO DEL TEATRO SAN MARTÍN.** Dir.: Mauricio Wainrot. **TANGOS GOLPEADOS.** De Alejandro Cervera. **EL ESCOTE.** Coreografía: Roxana Grinstein. **ANNA FRANK.** Coreografía: Mauricio Wainrot. *Platea*, \$30. *Pullman*, \$20. *Viernes*, 13 hs.: entrada general, \$ 5. Sala Martín Coronado. Teatro San Martín.

JEFE DE GOBIERNO  
MAURICIO MACRI  
MINISTRO DE CULTURA  
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires  
Ministerio de Cultura

## ¿Cómo llego?

### CENTROS CULTURALES

**Centro Cultural General San Martín.** Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.  
**Centro Cultural Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

### COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

**De la Ribera.** Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.  
**Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.  
**San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.  
**Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.  
**Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

### MUSEOS

**Casa Carlos Gardel.** Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.  
**Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.  
**De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.  
**De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.  
**De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.  
**De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.  
**De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.  
**Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier**

**General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.

### CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

**Complejo Cultural Chacra de los Remedios.** Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565-4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182.  
**Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E.  
**Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento.  
**Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 143, 152, 159. Subte: A, D y E.  
**Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113 B.  
**Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución.  
**Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E.  
**Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleross 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 151, 162, 168, 176.

**Planetario Galileo Galilei.** Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.  
**Teatro Colón.** Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.  
**Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo.** Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.